

## Biztonsági adatlap. TOPCEM PRONTO

### Biztonsági adatlap. 22/11/2017, verzió 5

#### 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

- 1.1. Termékazonosító  
Kereskedelmi név: TOPCEM PRONTO
- 1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai  
Előkevert habarcs.
- 1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai  
Szállító:  
MAPEI KFT - 2040. Budaörs Sport u. 2  
A biztonsági adatlapért felelős illetékes személy:  
sicurezza@mapei.it
- 1.4. Sürgősségi telefonszám  
MAPEI KFT - phone: +36-23-501667  
fax: +36-23-501666  
www.mapei.hu (office hours)  
Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)  
1096. Bp., Nagyvárad tér 2 - Tel: +36- 06-1-4766464, +36-06-80-201199

#### 2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

- 2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása  
EC 1272/2008 (CLP) irányelv kritériumai:
- ⚠ Figyelem, Skin Irrit. 2, Bőrirritáló ha.
  - ⚠ Veszély, Eye Dam. 1, Súlyos szemkárosodást okoz.
  - ⚠ Figyelem, Skin Sens. 1, Allergiás bőrreakciót válthat ki.
- Az emberi egészségre és a környezetre káros fizikokémiai hatások:  
Egyéb veszélyek nincsenek

#### 2.2. Címkézési elemek

Jelzések:



Veszély

Vészjelzések:

H315 Bőrirritáló ha.  
H318 Súlyos szemkárosodást okoz.  
H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.

## Biztonsági adatlap. TOPCEM PRONTO

### Óvintézkedések:

P261 Kerülje a por belégzését.

P280 Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező

P302+P352 HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel.

P305+P351+P338 SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

P310 Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ.

### Különleges utasítások:

Nincs

### Tartalmaz:

Portland cement, Cr(VI) < 2 ppm

Különleges intézkedések a többször módosított REACH rendelet XVII. mellékletének megfelelően:

Nincs

### 2.3. Egyéb veszélyek

vPvB anyagok: Nincs - PBT anyagok: Nincs

### Egyéb veszélyek:

Egyéb veszélyek nincsenek

Lásd a 11-es pontban a kristályos szilícium-dioxidra vonatkozó kiegészítő tájékoztatót.

## 3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

### 3.1. Anyagok

N.A.

### 3.2. Keverékek

A CLP rendelet és a vonatkozó osztályozás értelmében veszélyesnek minősülő összetevők:  
>= 75% szabad kristályos szilíciumdioxid (d > 10 µ)

CAS: 14808-60-7, EC: 238-878-4

CE 1272/2008 (CLP) Szabályzat értelmében a termék nem számít veszélyes anyagnak.

>= 10% - < 20% Portland cement, Cr(VI) < 2 ppm

CAS: 65997-15-1, EC: 266-043-4

⚠ 3.2/2 Skin Irrit. 2 H315

⚠ 3.4.2/1B Skin Sens. 1B H317

⚠ 3.3/1 Eye Dam. 1 H318

⚠ 3.8/3 STOT SE 3 H335

## 4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

### 4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Bőrrel való érintkezés esetén:

A szennyezett ruhaneműt azonnal le kell venni.

**AZONNAL ORVOSHOZ KELL FORDULNI!**

Azonnal húzzuk le a szennyezett ruházatot és távolítsuk el azt biztonságos módon.

Bőrrel való érintkezés esetén azonnal mossuk le a bőrfelületet szappannal és bő vízzel.

Szembe jutáskor:

Szemmel való érintkezés esetén bő vízzel öblítsük a szemet elegendő ideig, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk, majd azonnal forduljunk szemészhez!

Védjük a sérült szemet.

Lenyelés esetén:

## Biztonsági adatlap. TOPCEM PRONTO

Egyáltalán nem szabad hánytatni. AZONNAL ORVOSHOZ KELL FORDULNI!

Tisztítsa meg jól a szájüreget és igyon sok vizet. Panasz esetén forduljon orvoshoz és mutassa meg ezt a biztonsági lapot.

Belélegzés esetén:

A sérültet vigyük friss levegőre és tartsuk melegen, pihenő helyzetben.

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Ha a termék a szembe kerül, súlyos szemsérülést, szaruhártya-, vagy szivárványhártya-sérülést okoz.

A termék a bőrfelülettel érintkezve bőrzékenységet okozhat.

A termék cementet tartalmaz, amely a testnedvekkel (izzadság, stb.) érintkezve erős lúgos hatást eredményez, és irritációt okoz.

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Baleset vagy rosszullét esetén azonnal forduljunk orvoshoz (ha lehetséges, mutassuk meg a biztonsági adatlapot vagy a használati útmutatót).

Kezelés:

(lásd a fenti 4.1)

### 5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

5.1. Oltóanyag

Megfelelő oltóeszközök:

Víz.

CO2 vagy poroltókészülék.

Oltóeszközök, melyeket biztonsági okokból nem szabad használni:

Nincs

5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

A termék nem tűzveszélyes

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Megfelelő légzőkészüléket használjon!

Külön gyűjtse össze az oltáshoz használt vizet. Ezt a vizet nem szabad a csatornába önteni!

A nem károsodott tartályokat helyezze a közvetlen veszély zónáján kívülre, ha ez a művelet biztonságosan kivitelezhető.

### 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Használjon egyéni védőfelszerelést.

A helyszínen tartózkodókat vezesse biztonságos helyre.

Nézze át a 7. és 8. pontokban található védelmi intézkedéseket.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Akadályozza meg, hogy az anyag a földre/föld alá jusson. Akadályozza meg, hogy az anyag vízbe vagy csatornába jusson.

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Álarcot és védőruhát használatával, gyorsan össze kell szedni a terméket.

Tároló edénybe kell merni és le kell yárni a hulladék elhelyezésig.

A termék eltávolítása után a szennyezett területet és eszközöket vízzel le kell mosni

6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Lásd a 8. és 13. pontokat is

### 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Kerülje a szembe jutást és a borrel való érintkezést, valamint a magas porkoncentrációbantörténő munkavégzést.

Kerülje a por képződését és lerakódását

Ne használjon olyan üres tartályt, melynek tisztítása még nem történt meg.

Átöntés előtt győződjön meg arról, hogy a tartályokban nincsen maradék összeférhetetlen

## Biztonsági adatlap. TOPCEM PRONTO

anyag.(see point 10.5)  
Étkezőhelyiségekbe való belépés előtt le kell venni a szennyezett ruházatot.  
Munka közben tilos az étel és az ital fogyasztás!  
A javasolt védőfelszereléshez nézze át a 8. pontot.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Együtt-tárolási tilalom:

Nincs. Lásd a következő, 10.pontot is.

Előírások a raktárhelyiségre:

A jól lezárt tárolóedényeket hűvös és szellős helyen, hőforrástól távol kell tárolni.

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Nincs sajátos felhasználási mód

### 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1. Ellenőrzési paraméterek

szabad kristályos szilíciumdioxid (d > 10 µ) - CAS: 14808-60-7

ACGIH - TWA(8h): 0.025 mg/m<sup>3</sup> - Jegyzet: (R), A2 - Pulm fibrosis, lung cancer

Portland cement, Cr(VI) < 2 ppm - CAS: 65997-15-1

ACGIH - TWA(8h): 1 mg/m<sup>3</sup> - Jegyzet: (E,R), A4 - Pulm func, resp symptoms, asthma

ÁK -- Ország: HUNGARY - TWA: 10 mg/m<sup>3</sup>

DNEL expozíciós határértékek

N.A.

PNEC expozíciós határértékek

N.A.

8.2. Az expozíció ellenőrzése

A szem védelme:

Védőszemüveg.

Használjon jól illeszkedő védőszemüveget, ne használjon szemlencsétet.

A bőr védelme:

PVC, neoprén kesztyű használata ajánlott (0.5 mm) ellenjavalt kesztyű: nincs.

Neoprén (0,5 mm) kesztyű használata ajánlott. Ellen javalt védőkesztyű: nincs

Légzésvédelem:

Normál használat esetén nem szükséges.

Az áttöltés során (P2) porvédő maszk használata ajánlott (EN 149).

Minden egyéni védőeszköznek meg kell felelnie a vonatkozó CE szabványoknak (ld. védőkesztyűkre vonatkozó EN 374 és a védőszemüvegekre vonatkozó EN 166 szabványt), ezeket megfelelően kell karbantartani és tárolni

Konzultáljon a védőeszközök beszállítójával a felhasználási javaslatról és a felszerelés alkalmasságáról az egyes vegyi anyagokkal szemben

Termikus veszélyek:

Semmi

Környezeti kitétségi ellenőrzés:

Semmi

Megfelelő műszaki ellenőrzés:

Semmi

### 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Halmazállapot:

por

Szín:

szürke

## Biztonsági adatlap. TOPCEM PRONTO

Szag:	cemente emlékeztető
Szag-érzékelési határ:	N.A.
pH:	N.A.
pH (vizes diszperzióban, 10%):	12,5
Olvadáspont / fagyáspont:	N.A.
Forráspont:	== °C
Szilárd / gáz gyulladáspont:	N.A.
Az égés vagy robbanás felső/alsó határértéke:	N.A.
Gőzsűrűség:	Not determined
Gyulladáspont:	== °C
Párolgási sebesség:	Not determined
Gőznyomás:	Not determined
Relatív sűrűség:	2,15 g/cm <sup>3</sup> (23°C)
Gőzsűrűség:	Not determined
Oldhatóság vízben:	részben oldható
Oldhatóság olajban:	oldhatatlan
Viszkozitás:	N.A.
Öngyulladás hőmérséklet:	== °C - No explosive or spontaneous ignition in contact with air at room temperature
Robbanási határ:	==
Bomlási hőmérséklet:	N.A.
Megoszlási együttható (n-oktanol/víz):	N.A. - This product is a mixture
Robbanási határ:	== - No components with explosive properties
Oxidáló tulajdonságok:	N.A. - No component with oxidizing properties

9.2. Egyéb információk  
No additional information

### 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

- 10.1. Reakciókészség  
Normál körülmények között stabil
- 10.2. Kémiai stabilitás  
Normál körülmények között stabil
- 10.3. A veszélyes reakciók lehetősége  
Nincs
- 10.4. Kerülendő körülmények  
Normál körülmények között stabil.
- 10.5. Nem összeférhető anyagok  
Nincs
- 10.6. Veszélyes bomlástermékek  
Nincs.

### 11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

A termék a szervezetbe juthat:

Lenyelve: igen

Belélegzés: igen

Bőrön át: nem

A készítménnyel kapcsolatos toxikológiai adatok ilyen formában nem állnak rendelkezésre. A termék által okozott mérgezési fok megítélésére az egyes anyagok koncentrációját kell figyelembe venni.

A készítményben lévő fő alkotóanyagokra a következő toxikológiai információk vonatkoznak:

A termékkel kapcsolatos toxikológiai információk:

N.A.

A termékben talált legfontosabb anyagokkal kapcsolatos toxikológiai információk:

## Biztonsági adatlap. TOPCEM PRONTO

szabad kristályos szilíciumdioxid (d > 10 µ) - CAS: 14808-60-7

a) akut toxicitás:

Teszt: LD50 - Utvonal: Szájon át > 2000 mg/kg

Teszt: LD50 - Utvonal: Bőr > 2000 mg/kg

Maró hatás / Irritativ hatás:

Bőr:

Bőrrel érintkezve irritációt okozhat

Szem:

Az anyaggal való közvetlen érintkezés súlyos szemkárosodást okozhat.

Rákkeltő hatás:

AZ IARC (Nemzetközi Rákkutató Ügynökség) szerint a munkakörnyezetben belélegzett kristályos szilícium-dioxid tüdőrákot okozhat.

Ezzel együtt megjegyezzük, hogy a rákkeltő hatás a szilícium-dioxid tulajdonságától és a környezet biofizikai tényezőitől függ. A vizsgálatokból úgy tűnik, hogy a rák kialakulásának veszélye a már meglévő szilikózisban szenvedőket érinti.

A kutatások jelenlegi állása alapján a dolgozók szilikózis elleni védelme biztosítható a munkahelyi expozíciós határértékek betartásával.

Genetikai elváltozások:

Nincs ismer hatás.

Teratogén hatás:

Nincs ismert hatás.

Egyéb információk:

Kerüljék a borrel való érintkezést. Érzékenység esetén, kis mennyiségű anyag is okozhat helyi ödémát és eritémát.

Ha nincs másképp meghatározva, a (EÚ)2015/830 rendelet által kért, alább felsorolt adatokat nem elérhetőnek kell tekinteni.:

- a) akut toxicitás
- b) bőrkorrózió/bőrirritáció
- c) súlyos szemkárosodás/szemirritáció
- d) légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció
- e) csírasejt-mutagenitás
- f) rákkeltő hatás
- g) reprodukciós toxicitás
- h) egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)
- i) ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)
- j) aspirációs veszély

## 12. SZAKASZ: Ökológiai információk

### 12.1. Toxicitás

Előírászerűen kell használni, hogy a természetbe ne kerüljön ki

Nem állnak rendelkezésre a készítményre vonatkozó adatok

Biológiai lebomlás: nem állnak rendelkezésre a készítményre vonatkozó adatok

N.A.

### 12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

N.A.

### 12.3. Bioakkumulációs képesség

N.A.

### 12.4. A talajban való mobilitás

N.A.

### 12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

vPvB anyagok: Nincs - PBT anyagok: Nincs

### 12.6. Egyéb káros hatások

Semmi

Nem állnak rendelkezésre a készítményre vonatkozó adatok

## Biztonsági adatlap. TOPCEM PRONTO

### 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

#### 13.1. Hulladékkezelési módszerek

Amennyiben lehetséges vissza kell nyerni. Hivatalos hulladékfeldolgozó berendezéssel felszerelt gyűjtőbe kell eljuttatni. Az érvényben levő helyi és országos rendelkezések értelmében kell eljárni.

91/156/EGK, 91/689/EGK, 94/62/EK és kiegészítése.

Kikeményedett anyag megsemmisítése (EWC kód): 17 01 01

A nem kikeményedett termék ártalmatlanítása (EWC kód) 17 01 01

A hulladék-kód az európai normák szerint, a termék összetétele alapján lett megadva.

A felhasználási terület függvényében szükséges lehet a hulladék új kóddal való ellátása.

### 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

#### 14.1. UN-szám

A szállítási szabályok értelmében nem veszélyes áru.

ENSZ jelzés: ==

#### 14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

N.A.

#### 14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok)

ADR-Közúti: nem veszélyes áru

Legmagasabb ADR szám: NA

IATA-Class: nem veszélyes áru

IMDG-Class: nem veszélyes áru

N.A.

#### 14.4. Csomagolási csoport

N.A.

#### 14.5. Környezeti veszélyek

Marine pollutant: (por)10

N.A.

#### 14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

N.A.

#### 14.7. A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás

nem

### 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

#### 15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

98/24/EK irányelv (A munkájuk során vegyi anyagokkal kapcsolatos kockázatoknak kitett munkavállalók egészségének és biztonságának védelme)

2000/39/EK irányelv (Munkahelyi expozíciós határértékek)

1907/2006/EK (REACH) szabályozás

1272/2008/EK (CLP) szabályozás

790/2009/EK (ATP 1 CLP) szabályozás és 758/2013/EU

(EU)2015/830 szabályozás

286/2011/EU (ATP 2 CLP) szabályozás

618/2012/EU (ATP 3 CLP) szabályozás

487/2013/EU (ATP 4 CLP) szabályozás

944/2013/EU (ATP 5 CLP) szabályozás

Korlátozások a tartalmazott termékkel vagy anyaggal kapcsolatban, a többször módosított 1907/2006 (EC) (REACH) rendelet XVII. mellékletének megfelelően:

A termékkel kapcsolatos megkötések:

Nincs korlátozás.

## Biztonsági adatlap. TOPCEM PRONTO

A termékben található anyagokkal kapcsolatos megkötések:

Nincs korlátozás.

REACH Regulation (1907/2006) – All. XVII

The product contains Cr (VI) under the limit established by annex. XVII pt.47. Respect the duration according to the information described on the packaging

2008. április 9-i 81. sz. törvényerejű rendelet, IX. rész „Veszélyes anyagok – I. fejezet – Védelem vegyi anyagoktól”

Directive 2000/39/CE and s.m.i. (Professional threshold limit)

2006. április 3-i 152. sz. törvényerejű rendelet és módosításai (Környezetvédelmi előírások)

Directive 105/2003/CE (Seveso III): N.A.

ADR Agreement – IMDG Code – IATA Regulation

VOC (2004/42/EC) : N.A. g/l

Social Dialogue on Respirable Crystalline Silica

On April 26, 2006 was signed a multi-sector social dialogue, based on a "Guide to Good Practices", on workers health protection who are in contact with products containing crystalline silica.

The text of the agreement published in G.U. European Union (2006 / C 279/02) and the "Guide to Good Practices", with attachments, are available on [www.nepsi.eu](http://www.nepsi.eu) website, they offer guidelines and useful information for handling products containing respirable crystalline silica.

"2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról, 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet és a veszélyes anyagokkal és készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól, 25/2000. (IX.30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról."

Provisions related to directive EU 2012/18 (Seveso III):

N.A.

15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Nem.

### 16. SZAKASZ: Egyéb információk

A 3. bekezdésben használt mondatok szövege:

H315 Bőrirritáló ha.

H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.

H318 Súlyos szemkárosodást okoz.

H335 Légúti irritációt okozhat.

Az előző kiadás módosított bekezdései:

3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Ezt a dokumentumot olyan szakember készítette, aki ezzel kapcsolatban megfelelő képzést kapott  
Főbb bibliográfiai források:

ECDIN - Environmental Chemicals Data and Information Network - Joint Research Centre,  
Commission of the European Communities

SAX's DANGEROUS PROPERTIES OF INDUSTRIAL MATERIALS - Van Nostrand Reinold

A közzétett információk a fent jelzett időpontban rendelkezésünkre álló ismeretekre alapulnak. Csak a



## Biztonsági adatlap. TOPCEM PRONTO

megjelölt termékre érvényesek és nem garantálják a minőséget.  
A felhasználónak kötelessége megbizonyosodni ezen információk helyessége és teljessége felől, az egyéni felhasználásnak megfelelően.  
Ezen biztonsági adatlap megjelenésével minden korábbi kiadás hatályát veszti.

ADR:	Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Megállapodás.
CAS:	Kémiai Nyilvántartó Szolgálat (az Amerikai Kémiai Társaság részlege).
CLP:	Osztályozás, Címkézés, Csomagolás.
DNEL:	Származtatott hatásmentes szint.
EINECS:	Érvényes Kereskedelmi Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke.
GefStoffVO:	Veszélyes Anyagok Német Szabályzata.
GHS:	Vegyi Anyagok Osztályozásának és Címkézésének Egyetemes Harmonizált Rendszere.
IATA:	Nemzetközi Légiszállítási Szövetség.
IATA-DGR:	Nemzetközi Légiszállítási Szövetség - Veszélyes Anyagok Előírásai.
ICAO:	Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet.
ICAO-TI:	Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet Műszaki Utasítása.
IMDG:	Veszélyes Áruk Nemzetközi Tengerészeti Kódexe.
INCI:	A Kozmetikai Összetevők Nemzetközi Nevezéktana.
KSt:	Robbanási együttható.
LC50:	Közepes halálos koncentráció
LD50:	Közepes halálos dózis
LTE:	Hosszú távú expozíció.
PNEC:	Becsült Hatásmentes Koncentráció
RID:	Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
STE:	Rövid távú expozíció.
STEL:	Rövid Távú Expozíciós Érték
STOT:	Célszervi Toxicitás.
TLV:	Küszöbérték.
TWATLV:	Küszöbérték - idővel súlyozott átlag. (ACGIH Standard).
OEL:	Uniós munkahelyi expozíciós határértékkel rendelkező anyag.
VLE:	Threshold Limiting Value.
WGK:	Vízveszélyeztetési osztály.
TSCA:	United States Toxic Substances Control Act Inventory
DSL:	DSL - Canadian Domestic Substances List
N.A.:	Nem elérhető